



HAL
open science

Revisita a los petroglifos de Gatico, Tocopilla

Benjamin Ballester

► **To cite this version:**

Benjamin Ballester. Revisita a los petroglifos de Gatico, Tocopilla. Boletín de la Sociedad Chilena de Arqueología , 2018, 48, pp.91-96. hal-02870265

HAL Id: hal-02870265

<https://hal.science/hal-02870265v1>

Submitted on 24 Jun 2020

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

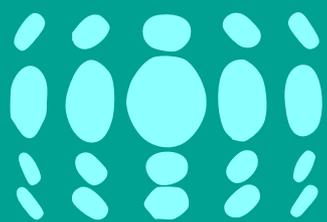


BOLETIN

48

Diciembre 2018

SOCIEDAD CHILENA DE ARQUEOLOGÍA





Sociedad Chilena de Arqueología

SOCIEDAD CHILENA DE ARQUEOLOGÍA
(Periodo 2016-2017)

Directorio: Gloria Cabello (Presidenta), Simón Urbina, Elisa Calás, Carolina Agüero y Daniela Valenzuela.

(Periodo 2017-2018)

Directorio:

Directorio: Gloria Cabello (Presidenta), Simón Urbina, Elisa Calás, Carolina Agüero y José Blanco
www.scha.cl

Editores: Roberto Campbell. Programa de Antropología, Instituto de Sociología, Pontificia Universidad Católica de Chile.

Daniela Valenzuela. Departamento de Antropología, Universidad de Tarapacá, Arica.

Benjamín Ballester. UMR 7041ArScAN, Equipe Ethnologie Préhistorique, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, Francia.

Ayudantes de Edición: Antonia Escudero y Víctor Méndez.

Comité Editorial:

Carolina Agüero, Instituto de Arqueología y Antropología (IAA), Universidad Católica del Norte, San Pedro de Atacama, Chile.

José Berenguer, Museo Chileno de Arte Precolombino, Santiago, Chile.

Calogero Santoro, Instituto de Alta Investigación, Universidad de Tarapacá, Arica, Chile.

Lorena Sanhueza, Departamento de Antropología, FACS, Universidad de Chile.

Juan Carlos Skewes, Departamento de Antropología, Universidad Alberto Hurtado, Santiago, Chile.

Robert Tykot, Department of Anthropology, University of South Florida, Florida, USA.

El Boletín de la Sociedad Chilena de Arqueología es una publicación anual fundada en 1984 y editada por la Sociedad Chilena de Arqueología. Tiene como propósito la difusión de avances, resultados, reflexiones y discusiones relativos a la investigación arqueológica nacional y de zonas aledañas.

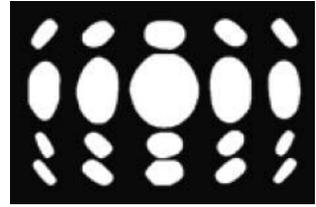
Está indizado en *Anthropological Literature* y *Latindex-Catálogo*.

Las opiniones vertidas en este Boletín son de exclusiva responsabilidad de quienes las emiten y no representan necesariamente el pensamiento de la Sociedad Chilena de Arqueología.

Toda correspondencia debe dirigirse al Boletín de la Sociedad Chilena de Arqueología, al correo electrónico schaboletin@gmail.com o a través de www.boletin.scha.cl.

Boletín de la Sociedad Chilena de Arqueología
ISSN 0716-5730
Diciembre 2018

Impresión
www.EdicionesOnDemand.cl



48 BOLETIN

Diciembre 2018

SOCIEDAD CHILENA DE ARQUEOLOGIA

Índice

ARTÍCULOS

- POST-PRESERVACIÓN INDUSTRIAL EN OLLAGÜE: UN BREVE ELOGIO DE LA DECADENCIA 9
Francisco Rivera, Rodrigo Lorca y Paula González
- BARRERAS EN LA CONSTRUCCIÓN DE LA ARQUEOLOGÍA PATAGÓNICA Y MÁS ALLÁ... 31
Luis Alberto Borrero
- LA PERSPECTIVA EN EL ARTE RUPESTRE. REFLEXIÓN A PARTIR DE LA TRADICIÓN 43
NATURALISTA DE LA PRECORDILLERA DE ARICA
Marcela Sepúlveda
- ARCHÄOLOGISCHES AUS VALDIVIA* DEL DOCTOR CARLOS KELLER 61
Ignacio Helmke y Margarita Alvarado

REPORTES

- MÁS SUREÑO QUE LOS POROTOS: PRIMEROS FECHADOS 14C AMS PARA EL SITIO CUEVA 85
DE LOS CATALANES
Roberto Campbell, Constanza Roa y Francisca Santana-Sagredo
- REVISITA A LOS PETROGLIFOS DE GATICO, TOCOPILLA 91
Benjamín Ballester

TRIBUNA

- INTRODUCCIÓN, NOTAS Y TRADUCCIÓN DE UN TEMPRANO TRABAJO DE PITT-RIVERS 97
SOBRE ARTEFACTOS DE PATAGONIA
Alfredo Prieto
- SOBRE UNA SERIE DE CERCA DE DOSCIENTAS PUNTAS DE FLECHA, LASCAS, 100
RASPADORES Y BARRENOS DE PEDERNAL Y SÍLEX, DEL RÍO NEGRO, PATAGONIA; CON
ALGUNOS COMENTARIOS SOBRE LA ESTABILIDAD DE LA FORMA OBSERVABLE EN LOS
IMPLEMENTOS DE PIEDRA
Augustus Lane Fox Pitt-Rivers
- COMENTARIO AL TEXTO DE A. LANE FOX (1875) "ON A SERIES OF ABOUT TWO HUNDRED 109
FLINT AND CHERT ARROWHEADS, FLAKES, THUMBFLINTS, AND BORERS, FROM THE RÍO
NEGRO, PATAGONIA; SOME REMARKS ON THE STABILITY OF FORM OBSERVABLE IN
STONE IMPLEMENTS"
Amalia Nuevo Delaunay
- CUATRO JINETES EN LA PATAGONIA: PITT-RIVERS, HUDSON, MUSTERS Y PIGAFETTA 111
[SOBRE ARQUEOLOGÍA REMOTA, CIENCIA Y LITERATURA]
Daniel Quiroz
- COMENTARIOS AL TRABAJO "INTRODUCCIÓN, NOTAS Y TRADUCCIÓN DE UN 107
TEMPRANO TRABAJO DE PITT-RIVERS SOBRE ARTEFACTOS DE PATAGONIA"
Nora V. Franco
- COMENTARIO Y DERIVACIONES DE LA TRADUCCIÓN DE UN ANTIGUO TEXTO SOBRE 122
COLECCIONES LÍTICAS DE NOR-PATAGONIA
José F. Blanco
- TRADUTTORE TRADITTORE 131
Alfredo Prieto



Revisita a los petroglifos de Gatico, Tocopilla

Benjamín Ballester¹

Resumen

Los petroglifos de Gatico fueron publicados brevemente hace más de sesenta años. La revisita al sitio permitió definir con exactitud su emplazamiento y caracterizar con mayor detalle sus grabados y motivos. Se discuten sus lógicas internas de composición y se comparan sus figuras con otras expresiones rupestres del desierto de Atacama.

Palabras Clave: arte rupestre, desierto de Atacama, grabados

Abstract

The petroglyphs from Gatico were discovered more than sixty years ago. The site's revisit allowed to define its exact location and characterize with more detail its engravings and motifs. Its internal composition logics are discussed and its figures compared with others rupestrian expressions from the Atacama Desert.

Keywords: rock art, Atacama desert, engravings

“Existe indudablemente un parentesco directo y muy explicable con los que se conocen en la región del Río Loa y de Calama, en la misma latitud de Gatico al interior, territorio de los antiguos Atacameños”
Herbert Hornkohl (1954:153)

En 1954 el geógrafo, geofísico e ingeniero alemán Herbert Hornkohl publicaba una breve nota sobre unos petroglifos ubicados en Punta Grande, 5 km al norte de Gatico en la comuna de Tocopilla. Su monografía fue la primera publicación dedicada exclusivamente al arte rupestre de la costa de Antofagasta, desplazada luego por el protagonismo de El Médano. Sesenta y cuatro años después revisitamos el sitio tras varios intentos fallidos, ya que sus indicaciones son poco precisas en un verdadero laberinto de afloramientos rocosos.

El sitio de arte rupestre se encuentra 600 m al norte de la parte más expuesta de la Punta Grande. Justo antes de una curva pronunciada de la Ruta 1, un pequeño sendero vehicular sale de la carretera hacia la playa a través de antiguos escurrimientos de agua. A no más de 250 m de descenso, al costado izquierdo existen decenas de fosas abiertas y rumas de sedimento producto de los saqueos

¹ UMR7041, ArScAN-Équipe Ethnologie Préhistorique, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, benjaminballester@gmail.com

de tumbas y conchales -la historia oral de Tocopilla asegura que los petroglifos de Gatico esconden grandes tesoros y riquezas. Justo al centro del área removida, a 280 m de la costa, un enorme bloque errático de cuatro metros de alto y otros cuatro de ancho marca el paisaje (WGS84, 19K, 370150 E, 7516040 N, 21 msnm). En su cara noreste y mirando hacia la cordillera de la Costa se distinguen los grabados rupestres sobre una superficie relativamente plana y vertical.

Aprovechando los clivajes naturales de la roca se seleccionaron tres paneles para los grabados, uno arriba a la izquierda y dos al centro (Figura 1). Lamentablemente el bloque presenta múltiples desprendimientos que pudieron afectar antiguos motivos y posee mala conservación de sus superficies. No obstante, registramos 11 motivos rupestres, un número mayor al presentado originalmente por Hornkohl (1954), quien se concentró en aquellos del área central. En el primer panel distinguimos tres motivos: (1) una cruz realizada por raspado e incisiones lineales con un artefacto delgado y con filo; dos camélidos, (2) uno de cuerpo arqueado y con dos extremidades delanteras y dos traseras estiradas, creado mediante un trazo curvo por piqueteo, (3) junto a otro de cuerpo más esquemático, lineal y recto, con solo una extremidad delantera y una trasera perpendiculares al cuerpo, relleno, con su cabeza y orejas dibujadas mediante una misma línea recta.

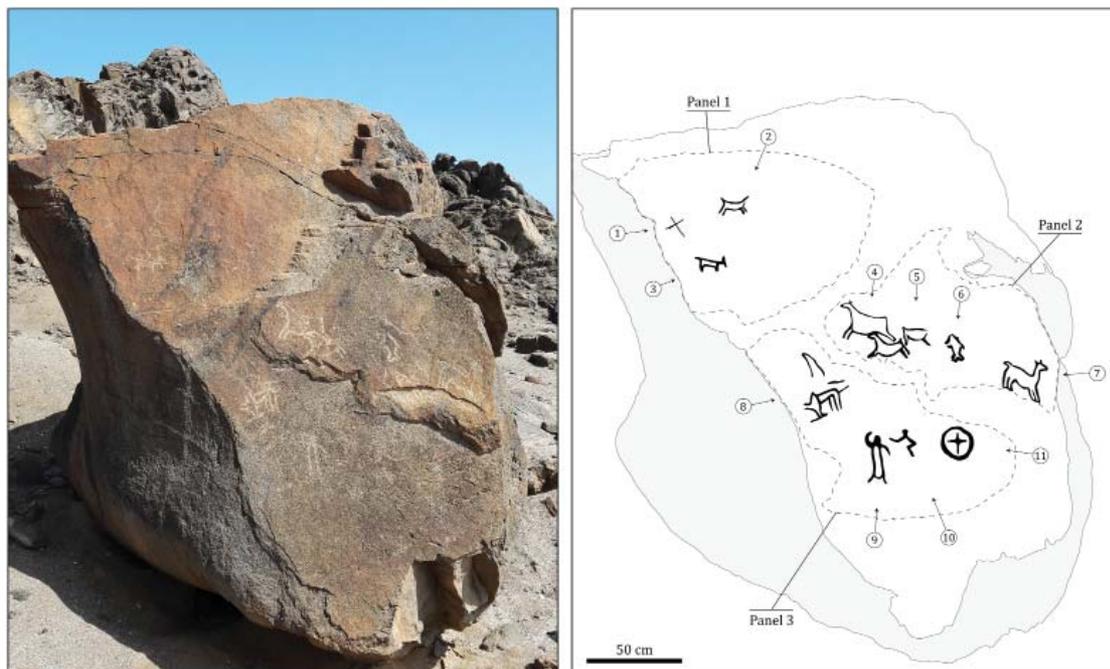


Figura 1. Fotografía y dibujo del sitio de arte rupestre de Gatico, Tocopilla.

En el segundo panel se aprecian al menos cuatro motivos, uno compuesto y tres simples. El motivo 4 se compone de dos camélidos estilizados, orientados hacia la izquierda, en evidente animación, de cuerpos arqueados y con sus cuatro extremidades delanteras y traseras estiradas. Cada camélido está hecho con dos trazos, uno superior que va de una pata delantera a la trasera atravesando la cabeza y el lomo, junto a otro inferior que va desde la otra pata delantera hasta la otra trasera pero a través del vientre del animal (Figura 2:A) –diseño que parece repetirse en el motivo 2. Uno presenta orejas cortas y sus colas son poco pronunciadas. El vientre de uno de ellos colinda con la cabeza del otro, así como también las patas del primero con el lomo del segundo, asociando ambas unidades en una misma escena. Fue empleada una técnica por piqueteo intenso,

fino y bien delineado. El motivo 5 corresponde también a un camélido, aunque es menos visible que los anteriores. La técnica parece haber sido distinta, con un piqueteo menos intenso y preciso, más difuso. Está dispuesto en posición inversa a los precedentes, hacia la derecha, y posee una cola más levantada, una sola extremidad trasera recta y una delantera levemente inclinada hacia adelante. Lamentablemente el motivo es poco claro, sin que sea posible reconocer otros rasgos anatómicos y estilísticos. El sexto motivo es una representación pisciforme orientada verticalmente, con la cabeza hacia arriba, dos claras aletas laterales –pectorales o dorsal/ventral según el animal esté en planta o perfil– y una aleta caudal homocerca. El motivo se realizó mediante una técnica de grabado negativo, con el contorno de la figura definida gracias al vaciado exterior de la roca por una percusión intensa, areal y extendida, no lineal (Figura 2:B). El séptimo motivo es un delicado camélido estilizado grabado siguiendo una fina técnica lineal, cuidadosa de la calidad del contorno (Figura 2:C). La figura aprovechó uno de los clivajes naturales de la roca para representar el suelo en la imagen, característica de composición única en el sitio. La forma del animal es más estilizada y naturalista que las anteriores, definiendo sus dos orejas y una cola pronunciada, un vientre abultado, junto a dos pares de patas traseras y delanteras.

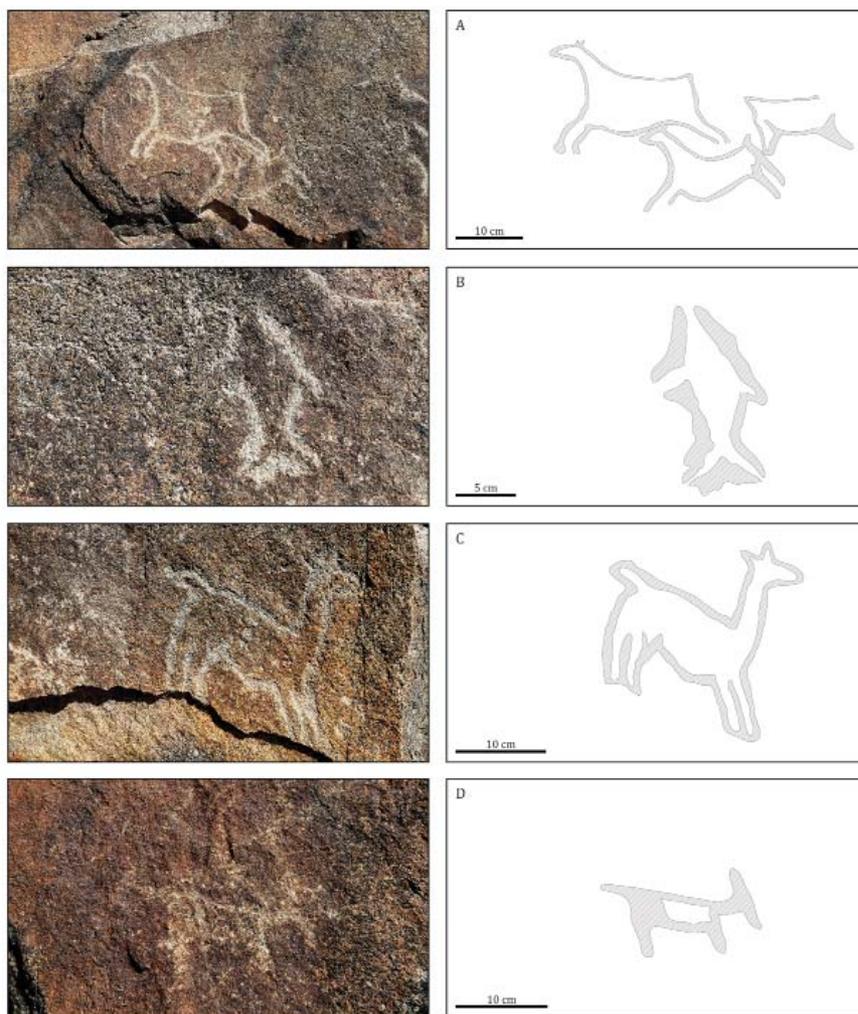


Figura 2. Detalles: (A) motivos 4 y 5; (B) motivo 6; (C) motivo 7; (D) motivo 3.

El tercer panel presenta cuatro motivos, aunque existen trazos adicionales que podrían incrementar el número. El motivo 8 está compuesto de una posible figura pisciforme, orientado verticalmente y de una aleta lateral –así también lo reconoció Hornkohl–, junto a trazos lineales y curvos de carácter abstracto. La técnica usada fue piqueteo y raspado, dejando trazos lineales gruesos y de mucho desgaste sobre la roca. El motivo 9 corresponde a una figura antropomorfa alargada, erguida en sus dos pies, con uno de sus brazos en alto y el otro hacia abajo, grabado con un piqueteo de trazo lineal para el contorno, dejando el interior del cuerpo vacío salvo su cabeza que está rellena. A un costado se encuentra el motivo 10, muy difuso y poco claro, realizado con un trazo lineal relativamente grueso. Parece tratarse de un motivo antropomorfo de perfil, con las piernas flectadas, el torso en diagonal, la cabeza levantada y los brazos estirados hacia adelante. El motivo 11 puede definirse como geométrico, compuesto de una cruz dentro de un círculo, hecho con trazos gruesos por piqueteo.

| Motivo | Marino / Terrestre | Animal / Humano | Animado / Inanimado | Esquemático / Naturalista | Izquierda / Derecha | Geométrico / Figurativo | Horizontal / Vertical | Delineado / Negativo | Piqueteado / Raspado | Compuesto / Simple |
|--------|-----------------------|--------------------|------------------------|------------------------------|------------------------|----------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|
| 1 | - | - | - | Esquemático | - | Geométrico | - | Delineado | Raspado | Simple |
| 2 | Terrestre | Animal | Animado | Naturalista | Derecha | Figurativo | Horizontal | Delineado | Piqueteado | Simple |
| 3 | Terrestre | Animal | Inanimado | Esquemático | Derecha | Figurativo | Horizontal | Delineado | Piqueteado | Simple |
| 4 | Terrestre | Animal | Animado | Naturalista | Izquierda | Figurativo | Horizontal | Delineado | Piqueteado | Compuesto |
| 5 | Terrestre | Animal | Inanimado | Naturalista | Derecha | Figurativo | Horizontal | Delineado | Piqueteado | Simple |
| 6 | Marino | Animal | Inanimado | Naturalista | - | Figurativo | Vertical | Negativo | Piqueteado | Simple |
| 7 | Terrestre | Animal | Animado | Naturalista | Derecha | Figurativo | Horizontal | Delineado | Piqueteado | Simple |
| 8 | ¿Marino? | Animal | Inanimado | Naturalista | - | Figurativo | Vertical | Delineado | Piqueteado | Compuesto |
| 9 | Terrestre | Humano | Animado | Naturalista | Derecha | Figurativo | Horizontal | Delineado | Piqueteado | Simple |
| 10 | Terrestre | Humano | Inanimado | Naturalista | Izquierda | Figurativo | Horizontal | Delineado | Piqueteado | Simple |
| 11 | - | - | - | Esquemático | - | Geométrico | - | Delineado | Piqueteado | Simple |

Tabla 1: Detalle de las oposiciones para cada atributo considerado en los motivos analizados del sitio de Gatico.

Se aprecia como en un mismo bloque se plasmaron motivos de distintos estilos, con diferentes técnicas y alusivos a diversos referentes: marino/terrestre, animal/humano, animado/inanimado, esquemático/naturalista, izquierda/derecha, geométrico/figurativo, horizontal/vertical, delineado/negativo, piqueteado/raspado, compuesto/simple (Tabla 1). El bloque destaca por su pluralidad y heterogeneidad, aunque todo mediante grabado. En vez de ser una alegoría a un estilo rupestre particular, resulta ser una apología a la distinción. La existencia de diferentes estilos es evidente en las representaciones de camélidos, donde al menos tres pueden reconocerse: (A) aquel del motivo 3: esquemático, rectilíneo, relleno, con baja representación de rasgos anatómicos y sin animación; (B) el del motivo 7: de finos trazos curvos, muy detallado y haciendo hincapié en ciertos elementos anatómicos, aprovechando clivajes naturales de la roca para componer la figura; (C) los motivos 2 y 4: de trazos curvos, con animación y movimiento, empleando otra técnica para representar las extremidades del animal. A esto hay que sumar los motivos pisciformes, opuestos a los camélidos no solo en el referente sino también en su orientación –vertical/horizontal–, pero además en la singular técnica de grabado en negativo del motivo 6. Las figuras antropomorfas y geométricas solo alimentan de más diversidad y complejidad al reducido conjunto rupestre.

El sitio de Gatico es la condensación material de un collage de íconos visuales de amplia escala histórica y regional. Compendia cruces incisas (1) que recuerdan el arte con rayas del Arcaico Tardío costero (Ballester y Gallardo 2011; Núñez 2016); representaciones pisciformes (6-8) en grabados similares a Las Lizas (Niemeyer 1985) y Caleta Buena (Núñez y Contreras 2008); camélidos en movimiento (2-4) característicos de estilos rupestres del interior del desierto (Gallardo 2004; Gallardo *et al.* 1999); un camélido (7) semejante al estilo de la Modalidad II del PIT en el río Salado (Gallardo *et al.* 1999; Sepúlveda 2011) (Gallardo comunicación personal); y un motivo geométrico (11) común en sitios tarapaqueños del PIT como Tarapacá-47, Jamajuga y Tacaya (Niemeyer 1961; Núñez 1965; Vilches y Cabello 2011). Todo este abanico de expresiones confluye en una única roca inserta en un campo de 170 há de posibles soportes; todas descartadas salvo la elegida. Si bien los motivos fueron yuxtapuestos en un mismo bloque, precavieron no generar superposiciones u obliterar grabados preexistentes. Más allá de los agentes que pudieron estar involucrados en la producción de este arte rupestre, la diversidad de estilos, técnicas, intensidades y referentes, junto al uso de distintos paneles en un mismo bloque y sus distinciones internas, hacen pensar en una secuencia y recurrencia de eventos de grabado a lo largo del tiempo; una historia acompañada necesariamente de una arraigada memoria de sitio.

Acá toman valor las palabras de Hornkohl que usamos como epígrafe: este sitio exhibe una evidente relación con las poblaciones del interior del desierto. Aún más, demuestra la mezcla y conjunción de elementos de tradiciones estilísticas marinas e interiores de distintas épocas. El emplazamiento no fue al azar, ya que en Gatico confluían algunas de las principales rutas prehispánicas que conectaban esta sección del litoral con los valles y oasis (Borie *et al.* 2016; Pimentel 2012); tal vez por eso los motivos se orientan hacia el interior. Historicidad, recurrencia y cultura material visual que debieron estar necesariamente ligados a las relaciones de intercambio, flujos de información y contactos interculturales entre colectivos costeros e interiores, todo materializado a solo unos pocos metros del mar.

Agradecimientos. Fondecyt 1160045 y Fondart 216212. A Daniel Chirino por llevarme cordialmente al sitio y a Alex San Francisco por acompañar la expedición. A Marcela Sepúlveda y Francisco Gallardo por sus consejos. Finalmente a Victoria Castro y Rodolfo Contreras por sus evaluaciones y comentarios.

Referencias citadas

- Ballester, B. y F. Gallardo. 2011. Prehistoric and historic networks on the Atacama Desert coast (northern Chile). *Antiquity* 85:875-889.
- Borie, C., V. Castro, V. Varela y C. Aldunate. 2016. Cobija y sus vías de conexión con el interior de Atacama. Desde la Colonia hasta la Guerra del Salitre. *Diálogo Andino* 49:209-223.
- Gallardo, F. 2004. Apuntes sobre el movimiento y su expresión en el arte rupestre del norte de Chile. *Boletín de la Sociedad Chilena de Arqueología* 37:19-24.
- Gallardo, F., C. Sinclair y C. Silva. 1999. Arte rupestre, emplazamiento y paisaje en la cordillera del desierto de Atacama. En: *Arte rupestre en los Andes de Capricornio*, editado por J. Berenguer y F. Gallardo, pp. 57-96. Museo Chileno de Arte Precolombino, Santiago.
- Hornkohl, H. 1954. Los petroglifos de Gatico en la Provincia de Antofagasta, Chile. *Revista Chilena de Historia Natural* 54(12):152-154.
- Niemeyer, H. 1961. Excursiones a la Sierra de Tarapacá. *Revista Universitaria* 46:97-122.

- Niemeyer, H. 1985. El yacimiento de petroglifos Las Lizas (Región de Atacama, Provincia de Copiapó, Chile). En: *Estudios en arte rupestre*, editado por C. Aldunate, J. Berenguer y V. Castro, pp. 131-172. Museo Chileno de Arte Precolombino, Santiago.
- Núñez, L. 1965. Estudio comparativo sobre petroglifos del norte de Chile. *Annals of the Naprstek Museum* 4:37-153.
- Núñez, P. 2016. *Vivir después de soñar*. Colección Bergantín Águila, Museo Augusto Capdeville Rojas de Taltal, Taltal.
- Núñez, P. y R. Contreras. 2008. Arte rupestre de Taltal, norte de Chile. *Taltalia* 1:77-85.
- Pimentel, G. 2012. *Redes viales prehispánicas en el Desierto de Atacama: viajeros, movilidad e intercambio*. Tesis de Doctorado en Antropología, UCN-UTA, Antofagasta.
- Sepúlveda, M. 2011. Arte rupestre y complejidad social durante el Período Intermedio Tardío en la subregión del río Salado (norte de Chile). *Chungara, Revista de Antropología Chilena* 43(1):53-72.
- Vilches, F y G. Cabello. 2011. Variaciones de un mismo tema: El arte rupestre asociado al complejo Pica-Tarapacá, norte de Chile. *Chungara, Revista de Antropología Chilena* 43(1):37-52.

Índice

ARTÍCULOS

- POST-PRESERVACIÓN INDUSTRIAL EN OLLAGÜE: UN BREVE ELOGIO DE LA DECADENCIA 9
Francisco Rivera, Rodrigo Lorca y Paula González
- BARRERAS EN LA CONSTRUCCIÓN DE LA ARQUEOLOGÍA PATAGÓNICA Y MÁS ALLÁ... 31
Luis Alberto Borrero
- LA PERSPECTIVA EN EL ARTE RUPESTRE. REFLEXIÓN A PARTIR DE LA TRADICIÓN 43
NATURALISTA DE LA PRECORDILLERA DE ARICA
Marcela Sepúlveda
- ARCHÄOLOGISCHES AUS VALDIVIA* DEL DOCTOR CARLOS KELLER 61
Ignacio Helmke y Margarita Alvarado

REPORTES

- MÁS SUREÑO QUE LOS POROTOS: PRIMEROS FECHADOS 14C AMS PARA EL SITIO CUEVA 85
DE LOS CATALANES
Roberto Campbell, Constanza Roa y Francisca Santana-Sagredo
- REVISITA A LOS PETROGLIFOS DE GATICO, TOCOPILLA 91
Benjamín Ballester

TRIBUNA

- INTRODUCCIÓN, NOTAS Y TRADUCCIÓN DE UN TEMPRANO TRABAJO DE PITT-RIVERS 97
SOBRE ARTEFACTOS DE PATAGONIA
Alfredo Prieto
- SOBRE UNA SERIE DE CERCA DE DOSCIENTAS PUNTAS DE FLECHA, LASCAS, 100
RASPADORES Y BARRENOS DE PEDERNAL Y SÍLEX, DEL RÍO NEGRO, PATAGONIA; CON
ALGUNOS COMENTARIOS SOBRE LA ESTABILIDAD DE LA FORMA OBSERVABLE EN LOS
IMPLEMENTOS DE PIEDRA
Augustus Lane Fox Pitt-Rivers
- COMENTARIO AL TEXTO DE A. LANE FOX (1875) "ON A SERIES OF ABOUT TWO HUNDRED 109
FLINT AND CHERT ARROWHEADS, FLAKES, THUMBFLINTS, AND BORERS, FROM THE RÍO
NEGRO, PATAGONIA; SOME REMARKS ON THE STABILITY OF FORM OBSERVABLE IN
STONE IMPLEMENTS"
Amalia Nuevo Delaunay
- CUATRO JINETES EN LA PATAGONIA: PITT-RIVERS, HUDSON, MUSTERS Y PIGAFETTA 111
[SOBRE ARQUEOLOGÍA REMOTA, CIENCIA Y LITERATURA]
Daniel Quiroz
- COMENTARIOS AL TRABAJO "INTRODUCCIÓN, NOTAS Y TRADUCCIÓN DE UN 107
TEMPRANO TRABAJO DE PITT-RIVERS SOBRE ARTEFACTOS DE PATAGONIA"
Nora V. Franco
- COMENTARIO Y DERIVACIONES DE LA TRADUCCIÓN DE UN ANTIGUO TEXTO SOBRE 122
COLECCIONES LÍTICAS DE NOR-PATAGONIA
José F. Blanco
- TRADUTTORE TRADITORE 131
Alfredo Prieto

